

甲年  
常年期第廿三主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



### 慶祝奧蹟

氣象台預報中心的責任是預報氣象，並為人們預警未來因氣候而可能發生的危險情況，例如颶風、颱風、海嘯或洪水等。預報中心的天氣預報員，就算是要面對群眾對危險的忽略或無知，或是這些訊息讓群眾覺得被騷擾了，或是這些壞消息讓群眾覺得很不舒服，即使如此，他仍然有責任要將未來可能發生的危險，按照氣象資料的分析，據實以報。如果隱匿實情，那麼 2019 新冠狀病毒股鑑不遠，人類所面臨的將是空前的浩劫。

本主日彌撒的《瑪竇福音》也讓我們意識到，我們應該為團體生活中的彼此承擔起「守望相助」的責任來，因為風暴常常就是出現在我們所認識和所愛的人的生活中。氣象預報員雖然無法防止天災的侵襲，但是他仍然有責任儘早發出警告，讓群眾有足夠的時間做好防災準備。所幸與氣象預報這點不同的是，我們的適時行動，有時候卻是能夠讓一個人生活中的風暴轉向，特別是當我們的警告提得適當又適時的時候，更是能夠幫助一個人渡過生命裡的風暴。這是天主賦予我們的任務，祂委任我們要相互成為彼此的守護員，一如在讀經一《厄則克耳先知書》中，祂這樣指定先知作以色列人的警衛一樣：「人子，我現在立你作以色列人的警衛；你聽了我所說的話，要代我警告他們。」因此，耶穌要我們彼此相愛，其中就包括了對將要發生在我們近人生命中的危險和災難提出警告。

因著愛，首先讓我們想到的是父母師長對子女學生的愛的管教。然而，時下許多青少年不高興父母師長告誡他們不要抽菸、不要喝酒、不要吸毒、不要翹課，甚至是不要有婚前性行為等這些傷害自己也傷害別人的作為，因為他們認為父母師長的思想落伍了，他們的想法一點都不夠「酷」。他們希望這些老人家能夠更懂得他們的行為，可以以對待大人的方式來體貼他們。然而即使如此，許多背負教導下一代重責大任的新一代父母師長，仍然意識到責任的重大，雖承受責任的壓力與關係的緊張，但仍願意努力學習新的應對青少年的方法，就怕疏忽了該給他們的教導或警告，而造成彼此一生的遺憾。

然而不只青少年會犯錯而需要被糾正引導，其實大人的行為也常會走岔路而需要被提醒和警告，尤其是當許多人甚至是我們自己成為弟兄姊妹惡劣行為下的犧牲者或受害者的時候，那麼更該積極地去做點什麼事，來幫助對方避免陷入更深的罪惡泥淖當中，進而改善彼此間的關係。在今天的福音中，瑪竇就是按他那個時代的教會實況，寫下了弟兄姊妹彼此規勸的三個步驟。

《瑪竇福音》這部作品就猶如初代教會的教會守則，因此第一世紀末至第二世紀初的信友們，就常以聖史瑪竇的福音視角來了解並深化基督信仰，並依此來作為基督徒生命態度與生活行動的準則。在今天的這段經文裡，瑪竇為我們敘述耶穌如何運用猶太傳統中解決衝突的方法，再加上祂個人的教導，而發展出三個「對質」步驟。後來，教會內的各修會團體就以這三個步驟來作為團體成員彼此的規勸之道，並且認真地予以遵守。今日的社會和教會組織都更形複雜化了，因此這三個步驟是

否能符合現代生活所需？以及要如何去善用這規定？這些都是值得我們去省思的問題。不過不管如何，這三個「對質」步驟所發揮的愛德精神，及其建立在信德上的根基，直到今日，仍然是有效的金科玉律，依然能夠為教會內弟兄姊妹彼此間的爭端提供一幅衝突處理的美好藍圖。

說到衝突雙方的對質，或許有人一聽到「對質」就感到為難與惶恐，因為害怕受到二度傷害。從我們小時候的許多消極經驗，其中更包括父母親吵架所遺留給我們的負面印象，使我們不知如何有效地去面對衝突，以致對「對質」產生莫名的恐懼。而這份恐懼感，常促使我們把可以私底下和平解決的爭端，擴變成毀滅性的流言與醜陋的公開對質，甚至將無辜的人捲入事端，並進一步傷害到所有耳聞此事的人。在今天的這段經文中，耶穌就是要教導我們，如何在祂內用有秩序的三個對質步驟，來解決教會內弟兄姊妹間的衝突。

當一個人被傷害了，在這種情況下一般可以採取的回應方式有很多種。第一種是選擇報復，找一個報復那位傷害我們的人的手段，讓對方也痛不欲生，然而耶穌完全排除了這種報復的回應方式。另一種可能的方式是沈默不語，默默承受傷害的苦果而不做任何回應，然而這種方法也不是耶穌所推崇的。在某些情況下，這種態度或許是合適宜的，但是一般而言還不夠理想，甚至有時還可能會將整個情況變得更為糟糕。因為創傷常能在受害者的心理發酵，進而產生負面的情緒，即使已經深藏在下意識中，卻仍舊會時不時地從下意識裡探出頭來，在生命裡蠶食與作祟，為生命產生毀滅性的結果。

因此，在讀經一《厄則克耳先知書》中，天主藉先知的口告訴我們，在某些情況下是不允許沈默不語的，反而更需要足夠的勇氣勸戒對方：「你若不講話，也不警告惡人離開邪道，那惡人必因自己的罪而喪亡，但是我要向你追討他的血債。」耶穌在今天的福音中也講了同樣類似的話，但是加上了謹慎的要求，也就是不要當著眾人的面去責備自己的弟兄姊妹：「你要趁你和他單獨在一起的時候規勸他。」這句話提醒我們，在規勸他人時，必須謹慎尋找對質及和解的機會，尤其要注意愛德的實踐，免得傷害了寬恕之道，因為只有愛才能真正挽回過犯，使犯罪者悔悟棄罪，恢復與他人的屬神關係，並為耶穌彼此相愛的誠命做出生活的見證。

耶穌接著又說：「如果他聽從了你，你便賺得了你的兄弟。」這句話向我們指出了，天主讓人的罪顯明出來，其最重要的目的不是叫罪人羞愧，而是要他悔改，因此規勸的真正目的不是在於要求對方彌補過錯，雖然有時候這是需要的，然而真正且重要的目的是要重新建立合一與互相了解的手足關係。如此，才能贏得弟兄姊妹，否則可能就會讓彼此失去彼此。

耶穌在此也考慮到，如果弟兄姊妹不接受規勸，不承認自己的過錯，不想重建手足關係的萬一情況。面對這種情況，祂規定了一種十分謹慎的處理方法：「如果他不肯聽，你就另外帶一兩個人同去，好使任何事端，憑兩三個見證人的口，得以成立。」耶穌的這種謹慎態度不同於我們的慣常反應，當我們一旦被得罪時，我們的反應通常不是直接去找得罪我們的弟兄姊妹對質，反而是轉向別人，散布流言，毀謗他。然而耶穌卻是要我們應直接去跟得罪我們的人對質溝通，如果他不聽，才按照《申命紀》的法規（十九 15），帶一個或兩個人到他面前，因為這些證人可以支持我們願意和好的善意，並幫助那位得罪我們的弟兄或姊妹明白自己真的錯了，該放棄他那種執拗的態度。總之，這第二步驟的動機仍是出於愛德，因此該是弟兄姊妹間私下的商討。

當第二種嚐試也無效時，耶穌才叫人求助於基督信徒團體：「若是他仍不聽從，就要告訴教會。」這是期望在教會的壓力下，罪人能承認自己帶罪的生命景況，並放棄偏執不悟的態度。如果他連教會也不聽從，才將他看作外教人或稅吏。這是試圖和解的最後處理方式，同時也是一個十分令人憂傷難過的結局，但這也反應了一項客觀事實，那就是罪人如果執迷不悟，死不悔改，那麼不是任何人將他驅離，而是他已經將自己自絕於教會團體之外。

以上就是瑪竇所為我們記述的規勸之道的對質三步驟。從耶穌的教導，我們可以看出耶穌是如何地關心教會團體內弟兄姊妹的情誼。祂提出這三個對質步驟的目的，就是為了要賺得弟兄姊妹，並在不斷地寬恕中，挽回弟兄姊妹。因此，當教會團體的生活出現緊張關係時，耶穌邀請我們要謹慎耐心、堅持不懈地去尋找補救之道，直到失去最後的可能性為止。總之，面對一個犯了錯誤的弟兄姊妹，作為一名基督信徒，我們的純正動機與唯一反應就是愛德，而其具體方法就在於轉動耶穌所交付給我們的那一把，能夠在愛與慈悲中束縛罪惡，並能在寬恕中釋放自由的鑰匙。而要建立一個耶穌所喜悅的真正教會團體，我們就得懂得如何去轉動耶穌所交付給我們每一個人的那把可以束縛、可以釋放的鑰匙。

在團體生活中，最難克服的常常就是緊抓住對那些得罪我們的人的怒氣，堅定地將自己束縛在受害者的角色中，而不願去轉動這把束縛與釋放的鑰匙，因此也就讓自己一直困頓在心裡的折磨中。然而，這把能在愛與慈悲中束縛罪惡、在寬恕中釋放自由的鑰匙，不僅可以解脫得罪我們的弟兄姊妹，更可以釋放我們自己。更進一步說，如果我們不願意轉動這把束縛與寬恕鑰匙，就不會有真正的團體產生；只有轉動這把鑰匙才能將我們形成一個團體，才能讓彼此憂喜與共，並在彼此內尋到內心的平安與自由。要轉動這把鑰匙，為人似乎是不可能做到的，但在天主內沒有做不到的。事實上，這把鑰匙並不會將被傷害的不愉快經驗從我們的記憶中消失，但是卻會轉動並改變我們記憶的方式，也就是將詛咒化為祝福。

這個彼此轉動束縛與寬恕的團體，其共融合一最顯明的標記就表達在共同的祈禱上，因此，在本段福音的最後，耶穌

為我們素描出這共融合一的高峰願景：「我實在告訴你們，你們當中如果有兩個人，同心合意地祈禱，無論求什麼事，必要成全他們。」有關祈禱，耶穌在《瑪竇福音》的第六章給了我們祈禱的第一個課程（瑪六 5-6），祂教導要我們進入內室，關上門，在暗處祈禱，其目的就是要我們了解，祈禱的真正意義乃是人與天主的親密交談。現在耶穌給了我們祈禱的第二個課程，教導我們不僅需要隱密單獨的祈禱，同時也需要公開聯合的禮儀祈禱。是的，在信仰生活中，個別隱密祈禱和公開聯合祈禱必須齊頭並進；一方面我們的心靈必須單獨朝見天主，但另一方面，我們也必須與弟兄姊妹在公共的禮儀祈禱中，見證我們彼此的共融合一。這兩個祈禱的面向就猶如一株參天的大樹，樹根必須往內深埋地裡，枝幹也必須向外迎向陽光。

人與人彼此間的聯合和人與天主之間的聯合是同樣真實的，同時也是一體兩面的關係。天主的恩寵不僅更新了我們與祂的關係，也要更新我們與他人的關係，因此我們不僅要學會說「我的天父」，更要學著說「我們的天父」。因為我們信友不僅是個別的基督徒，更是同屬於一個基督奧體的肢體，而基督就以祂在十字架上的寬恕和愛把我們聯結成手足的團體。

沒錯，我們就是為了愛而被創造的。因為天主是愛，祂創造我們就是為了使我們能分享祂的愛，並藉著我們而把祂的愛分享給人。這是生命最高的理想，即使要面對罪所帶來的種種軟弱與各式困難，但憑藉天主的恩寵，總有愛的可能。耶穌就是在祂生命中最大試探、最大困難、極致悲慘的情況下，對我們的愛却是達到了最高峰；現在祂就要把祂在十字架上的愛與寬恕通傳給我們，讓我們能夠去愛天主、去愛人。

## 祈禱經文

我們隨同聖詠的作者，在彌撒的一開始，以「進堂詠」向公義的天主歌頌，並祈求祂按照祂的仁慈恩待我們：「上主，只有祢大公無私，祢的判斷非常正直。祢是仁慈的，求祢恩待祢的僕人。」（詠一一八 137, 124）這首「進堂詠」從第八世紀始直至梵二之前，一直使用在聖神降臨後第十七主日的啟始。

在這個主日的「集禱經」中，我們祈求天主垂顧我們，賞賜我們真正的自由以及永恆的產業：「天主，祢救贖了我們，收我們為子女；求祢仁慈地照顧我們，使因信仰祢的聖子，真能獲得心靈的自由，以繼承天國永恆的產業。」這闕禱詞源自第八世紀的古老禮書，原來是使用在復活節的「晚禱」當中，梵二之後則使用在本主日（常年期第廿三主日），以及復活期第五主日的。2002年版的《羅馬彌撒經書》則是以另外一闕禱詞代替了復活期第五主日的「集禱經」。這闕禱詞中的「永恆產業」讓我們想起了迦拉達書三 14, 19中所提到的，天主預許給亞巴郎的產業；有關「心靈自由」的主題更是在保祿的書信中處處可見，如迦拉達書五 13、羅馬書八 2；有關義子名分的主題，則是反映了羅馬書八 14-17、迦拉達書四 4-7、厄弗所書一 5等章節的內容。

在團體向天主呈獻餅和酒時，我們在「獻禮經」中祈禱著：「天主，祢賜給我們和平與虔誠侍奉祢的的恩寵；但願我們藉這獻禮，相稱地崇敬祢，並使我們因參與這聖祭，而能精誠團結。」天主使我們在平安中虔誠侍奉祂，我們更進一步祈求，願我們能以相稱的生活，藉這獻禮欽崇祂，並因參與這神聖奧蹟，而能夠在信德中精誠團結。這闕禱詞同時也好幾次出現在聖誕期的彌撒中。

「領主詠」有兩個選擇。第一首「領主詠」來自聖詠：「天主，我的心渴慕祢，就像小鹿渴望清泉。我的心靈渴慕天主，生活的天主。」（詠四一 2-3）當我們吃喝基督的聖體、聖血時，我們的心情就猶如牡鹿渴望清泉一般。「領主詠」的另一個選擇來自若望福音：「主說：我是世界的光；跟隨我的，決不在黑暗中行走，必有生命的光。」（若八 17）我們祈求這聖體聖事為我們帶來基督之光。這是一系列以「我是」作為開始的「領主詠」當中的一首。以上兩首「領主詠」都是梵二之後全新的安排。

領了聖體聖事之後，我們以「領聖體後經」這樣祈禱：「上主，求以祢的聖言及天上神糧養育了信眾，也賜給他們生命；但願我們因蒙受祢聖子如此豐富的恩惠，而愛德日增，堪當與祂共享永生。」這闕禱詞源自於巴黎彌撒經書，梵二之後才放入《羅馬彌撒經書》當中。

## 禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「我們真的是教會嗎？我們真的是一個圍繞著主耶穌基督，而彼此成為弟兄姊妹的團體嗎？如果答案是肯定的話，那麼就意謂著我們該當彼此相愛，並在相互接納及服務當中，對彼此的行為守望相助。現在就讓我們祈求臨在我們當中的主耶穌，賜給我們足夠的勇氣，讓我們轉動那把能夠在愛中束縛罪惡、在寬恕中釋放自由的鑰匙，為解脫我們的弟兄姊妹，也釋放我們自己。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們是否愛天主愛得足夠？我們是否彼此相愛

愛得真切？當弟兄姊妹的行為走岔路的時候，我們是否會守望相助？就讓我們站在上主台前，反省我們自己。」

4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「無論在哪裡有兩三個人，因基督的名聚在一起，祂就在他們中間。現在就讓我們懷著信心，偕同我們的主基督，一起向天父傾訴我們的需要。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢藉由祢聖子的救贖工程，而使我們與祢修好；祈求祢俯聽我們的祈禱，並使我們能忠實地跟隨祢的聖子耶穌。祂是天主，永生永王。」
6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「當我們人類還處在罪惡當中，並因著罪而使我們與天主處在破碎的關係中時候，天主就已經愛了我們，並且派遣祂的獨生子來救贖我們，以祂的血修補了我們與天主的關係。現在就讓我們一起來感謝天主對我們的深情大愛。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按「彌撒經書總論」第365號d項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）~（八）除此之外，2002年頒布的《羅馬彌撒經書》中，新編寫的感恩經「耶穌是走向父的道路」也很合適本主日使用，因為其中強調了基督的十字架奧蹟。（見主教團禮儀委員會編譯，《感恩祭典補編》頁37。）
8. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（甲）》頁314-315「季節降福經文—常年期」。
9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並與「彌撒禮成」配合使用：
  - 1) 去傳揚上主的福音！
  - 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
  - 3) 平安回去！

## 一周禮儀

1. 平日讀經採雙數年。
2. 這週遇到的慶日：  
9月8日（周二）聖母誕辰 慶日（白）

教會習慣在聖人離世的日子為他們舉行紀念慶祝，因為那是他們真正誕生於天上的日子。然而，為若翰洗者及聖母瑪利亞，教會同樣慶賀他們兩位誕生在世上的一天，可見他們在救恩歷史中的重要地位。而我們在今天慶祝聖母的誕辰，是因為公元三三〇年，耶路撒冷有一座建立在具傳說是聖母誕生處附近的教堂，這座教堂就是在九月八日行奉獻禮的。這個日子從十二月八日「聖母始胎無染原罪」算起，也正好是瑪利亞在亞納腹中九個月的懷胎期。

## 禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。亦可行「禮典彌撒」，如婚禮彌撒、發願彌撒等。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（*Missa votiva*），可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（《羅馬彌撒經書總論》第347號）。